

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 94 (1976)  
**Heft:** 1/2

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

arbeiten»; Dr. John W. Cornforth, Royal Society Professor, University of Sussex, Brighton, «als einem der Pioniere der bioorganischen Chemie für die wegweisende und vollendete Art, mit der er durch die Erforschung der Stereochemie enzymatischer Reaktionsschritte zur Aufklärung der dynamischen Struktur komplexer biosynthetischer Reaktionswege beigetragen hat» (Cornforth hat den Chemie-Nobelpreis 1975 zusammen mit ETH-Professor Prelog erhalten); Dr. John C. Houbolt, Vizepräsident, Aeronautical Research Associates of Princeton, New Jersey, «in Würdigung seines entscheidenden Beitrages zur Planung und Verwirklichung der Mondlandung»; Max Steiner, Leiter der Konzerngruppe Textilmaschinen, Gebr. Sulzer AG, Winterthur, «in Anerkennung seiner ausserordentlichen Verdienste um die Entwicklung der Greiferschützenwebmaschine von der Ver-

suchseinheit zur weltweit verbreiteten Textilmaschine, die eine neue Epoche der Webtechnik einleitete»<sup>1)</sup>.

Mit dem *Georg-A.-Fischer-Preis* wurden für ihre Diplomarbeiten ausgezeichnet die dipl. Maschineningenieure Julius Jeisy und Hans-Rudolf Thöni.

<sup>1)</sup> Der Präsident des «Technischen Vereins Winterthur und Sektion Winterthur des SIA», Dr. B. Peyer, richtete an Dr. h. c. M. Steiner ein Gratulationsschreiben mit folgendem Wortlaut:

«So viele unserer Mitglieder durften über all die Jahre hin immer wieder miterleben, mit welcher Intensität Sie und Ihre Mitarbeiter die Sulzer-Webmaschine von ersten Anfängen durch schwierige Phasen unbekürt zu weltweiter Anerkennung geführt haben. Ihr Werk, das hinter den Ehrungen der ETH, des Textile Institute und des Aachener Preises steht, weist dem Textilmaschinenbau auch Wege in die anforderungsreiche Zukunft.»

Redaktion

## Umschau

### Fritz Stüssi 75 Jahre alt

Am 3. Januar 1976 hat Fritz Stüssi, emeritierter Professor für Baustatik, Stahlbau und Holzbau an der ETH Zürich, in jugendlicher Frische sein 75. Lebensjahr vollendet. An-

lässlich seines 65. und 70. Geburtstages sind in diesem Blatt seine Verdienste als erfolgreicher Lehrer, Forscher, praktischer Ingenieur und nicht zuletzt als gewandter Leiter weltweit bekannter Vereinigungen in Sonderheften gewürdigt worden. Alle seine Freunde wünschen dem Jubilar weitere Jahre im Dienste der Wissenschaft und Technik, aber auch möglichst viele Sonnentage zur Pflege der Anhänglichkeit eines Seebuben zu seinem Zürichsee.

DK 92  
Pierre Dubas

### Energiehaushalt in Hochbauten

#### Ergebnisse des SIA-Wettbewerbes

Der Schweizerische Ingenieur- und Architektenverein hat im Herbst 1974 einen Wettbewerb ausgeschrieben, worin neue Ideen und Vorschläge entwickelt werden sollen, die einer Verminderung des Gesamtenergieverbrauchs und einer wirtschaftlichen Energieverwendung in bestehenden Bauten und in Neubauten dienen. Ziel war außerdem, einem weiten

Kreis von Fachleuten den *haushälterischen Umgang mit Energie* in Hochbauten erneut ins Bewusstsein zu rufen. Zur Prämierung standen der Jury 50 000 Fr. zur Verfügung.

Von den 56 eingesandten Arbeiten sind im vergangenen Dezember 12 ausgezeichnet worden. Innerhalb der zwei ausgeschiedenen Ränge (A und B) sind alle Arbeiten gleich bewertet worden.

DK 620.9 : 697.1

#### Rang A

##### Thema

*Einsparung von Heizenergie in Zentralheizungen durch Reduktion der Abgasverluste.*

*Energieeinsparung an Ölfeuerungsanlagen.*

*Berechnung des Wärmebedarfes von Bauwerken bei Berücksichtigung der Sonnenstrahlung. Praktische Vorschläge für das energiesparende Bauen.*

*Energiekennzahl für Bürogebäude.*

*Berechnung des Zusammenhangs zwischen Bauparametern und Energiekosten.*

*Energiehaushalt in klimatisiertem Verwaltungsbau.*

##### Autoren

Karl Schilling, Masch.-Ing. SIA, 8044 Gockhausen-Zürich

Richard Hunziker, El.-Ing. REG, 4460 Gelterkingen

Verfassergruppe: W. Santi, Bauing. SIA, F. Venosta, Arch.; Mitarbeiter: W. Sigrist und H. R. Keller, 8001 Zürich

Verfassergruppe: M. Kiss, K. Honti, Chr. Kim, bei Elektrowatt AG, Zürich; P. Wiedmer, bei protecta-sol AG, Stäfa; R. Schneider, Arch. SIA, M. Halter, bei E. Göhner AG, Zürich; R. Lindner, Arch. SIA, bei Suter & Suter AG, Basel

E. Witta, Bauing. SIA, E. Snazzi, dipl. Bauing., bei Minkus, Witta und Partner, Zürich

Verfassergruppe unter Leitung Otto Schaub, Masch.-Ing. SIA, Direktor in Fa. Suiselectra AG, Basel

W. Hochstrasser, Masch.-Ing. SIA, Zürich

Verfassergruppe: M. Rollier, ing. civ. SIA, M. A. Erbette, ing. phys. dipl., P. Gygax, arch., bei Infraconsult, Bern

B. Reist, dipl. Ing., Zürich

Verfassergruppe: G. Gerster, Arch. SIA, F. Furler, Dr. R. Kind, bei Jauslin & Stebler AG, Muttenz

R. J. Hediger, arch. SIA, Lausanne

Dr. Holger Lueder, bei Projektierungsbüro Kamm & Kündig, Zug

#### Rang B

*Energieumwandlungssysteme. Wärmepumpe mit Dieselantrieb und Abgaswärmearbeit.*

*Chauffage à l'énergie solaire.*

*Optimaler Wärmeschutz von Gebäuden.*

*Kurzfristig realisierbare Sparmassnahmen.*

*Rechercher l'économie sans diminuer le confort de l'habitation.*

*Generelles Konzept der Gebäudeheizung unter den verschiedenen Aspekten.*